GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

16 LUTEGO 1949 R. **Nr 2** ROCZNIK LXIV.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

Str.

ROZPORZĄDZENIE I OBWIESZCZENIE PREZYDENTA MIASTA:

Poz. 12 — rozporządzenie z dnia 24 stycznia 1949 r. o zmianie rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 1948 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa 9

13 — obwieszczenie z dnia 16 lutego 1949 r. o sprostowaniu błędu w zarządzeniu Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 29 grudnia 1948 r. o maksymalnej taryfie dla kominiarzy . . 9

OKÓLNIKI PREZYDENTA MIASTA:

14 — Nr 7 z dnia 7 lutego 1949 r. o zmianie w opodatkowaniu od wynagrodzeń i w obowiązku społecznego oszczędzania uczestników Funduszu „C" 10

15 — Nr 8 z dnia 9 lutego 1949 r. o dotrzymywaniu terminów wykonania zleconych prac . . . 10

16 — Nr 9 z dnia 9 lutego 1949 r. o godzinach urzędowych w biurze Zarządu Miejskiego . . . 11

17 — Nr 10 z dnia 14 lutego 1949 r. o opracowywaniu i przedkładaniu wniosków kolegialnym organom ustrojowym Gminy oraz o przedkładaniu uchwał tych organów do zatwierdzenia . . 11

DZIAŁ URZĘDOWY

12

ROZPORZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 24 stycznia 1949 r.

o zmianie rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 1948 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa *).

Na podstawie §§ 4 i 72 rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 14 czerwca 1927 r. o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym w stoł. król. mieście Krakowie (Krak. Dz. Wojew. Nr 5 i Dz. rozp. m. Krakowa Nr 6) oraz art. 48 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. W § 1 rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 1948 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa (Krak. Dz. Woj. Nr 9, poz. 164 i Gaz. Urz. Z. M. Nr 8, poz. 48), zmienionego rozporządzeniem Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 18 września 1948 r. (Krak. Dz. Woj. Nr 19, poz. 305 i Gaz. Urz. Z. M. Nr 18, poz. 109) wprowadza się następujące zmiany:

1) pkt 18 skreśla się

2) pkt 19 otrzymuje następujące brzmienie:

„19) na ul. Librowszczyzna po stronie realności o liczbach parzystych w kierunku ul. Wielopole, 8 m od narożnika ul. Wielopole — 4 dorożki".

§ 2. 1. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim.

2. Równocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenie Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 18 września 1948 r. o zmianie rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 1948 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa (Krak. Dz. Woj. Nr 19, poz. 305 i Gaz. Urz. Z. M. Nr 18, poz. 109).

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

13

OBWIESZCZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 16 lutego 1949 r.

o sprostowaniu błędu w zarządzeniu Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 29 grudnia 1948 r. o maksymalnej taryfie dla kominiarzy.

Na podstawie § 7 ust. (1) zarządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa (okólnik Nr 44) z dnia 19 kwietnia 1946 r. o wydawaniu „Gazety Urzędowej Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie" w brzmieniu nadanym zarządzeniem Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa (okólnik Nr 79) z dnia 30 czerwca 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 8, poz. 93) prostuje się

---

*) Ogłoszone w Krakowskim dzienniku Wojewódzkim z dnia 1 lutego 1949 r. Nr 3, poz. 42.

w zarządzeniu Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 29 grudnia 1948 r. o maksymalnej taryfie dla kominiarzy (Gaz. Urz. Z. M. Nr 24, poz. 154) następujący błąd:

w § 1 pkt. 5. zamiast „łazienką" powinno być „łazienki".

Za Prezydenta Miasta:
w z. *Inż. Eugeniusz Tor*
Wiceprezydent

14

OKÓLNIK Nr 7

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 7 lutego 1949 r.

o zmianie w opodatkowaniu od wynagrodzeń i w obowiązku społecznego oszczędzania uczestników Funduszu „C".

Z uwagi na to, że z ważnością od 1 stycznia 1949 r. wejdzie w życie w miejsce dekretu z dnia 18 sierpnia 1945 r. o podatku od wynagrodzeń (Dz. U. R. P. Nr 30, poz. 129) — ustawa o podatku od wynagrodzeń, wprowadzająca szereg zasadniczych zmian w stosunku do przepisów powołanego dekretu oraz że równocześnie z powyższym prowadzone zostały zmiany w ustawie z dnia 30 stycznia 1948 r. o obowiązku społecznego oszczędzania (Dz. U. R. P. Nr 10, poz. 74) uczestników Funduszu „C", Ministerstwo Administracji Publicznej okólnikiem Nr 107 z dnia 22 grudnia 1948 r. w sprawie uposażenia pracowników państwowych administracji cywilnej (Dz. Urz. M. A. P. Nr 50, poz. 360) zwróciło uwagę na najważniejsze zmiany w tych przedmiotach. Nadto Ministerstwo Administracji Publicznej pismem okólnym z dnia 27 grudnia 1948 r. w sprawie zmiany w opodatkowaniu od wynagrodzeń i w obowiązku społecznego oszczędzania uczestników Funduszu „C" (Dz. Urz. M. A. P. Nr 50, poz. 367) podało do wiadomości, że w wyżej powołanym okólniku Nr 107 z dnia 22 grudnia 1948 r. zmiany w opodatkowaniu podatkiem od wynagrodzeń i w obowiązku społecznego oszczędzania uczestników Funduszu „C" obowiązują również w stosunku do uposażeń członków organów wykonawczych i pracowników samorządowych, nie wyłączając pracowników zakładów i przedsiębiorstw samorządowych.

W związku z powyższym, a w szczególności stosownie do pkt. 12) wyżej powołanego okólnika Nr 107 Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 22 grudnia 1948 r., proszę kierowników jednostek administracyjnych Z. M., zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich:

1) wezwać wszystkich pracowników, nie wyłączając godzinowo-płatnych i sezonowych, do niezwłocznego dokładnego i czytelnego wypełnienia oświadczenia na drukach przesłanych równocześnie jednostkom,
2) zebrać wypełnione oświadczenia i po sprawdzeniu dokładności ich wypełnienia przesłać w terminie do dnia 19 lutego 1949 r. jednostkom, likwidującym wynagrodzenia.

Pracownicy obowiązani są wszelkie zmiany, odnoszące się do danych zawartych w oświadczeniu, zgłaszać niezwłocznie właściwym jednostkom, likwidującym wynagrodzenia.

(Nr Pol. Pers. 24/49)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

15

OKÓLNIK Nr 8

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 9 lutego 1949 r.

o dotrzymywaniu terminów wykonania zleconych prac.

W ostatnich czasach stwierdzono, że liczne jednostki administracyjne Z. M., zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa nie dotrzymują terminów wykonania zleconych im prac i to zarówno odnośnie prac zleconych przez jednostki administracyjne Z. M., jak i wykonywanych na zlecenie władz nadzorczych. I tak np. jednostki administracyjne Z. M. przesyłają stale ze znacznym opóźnieniem sprawozdania miesięczne, wprowadzone okólnikiem Nr 54 Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 3 listopada 1948 r. o miesięcznych sprawozdaniach z działalności Zarządu Miejskiego (Gaz. Urz. Z. M. Nr 21, poz. 126). Nie inaczej przedstawia się sprawa ze zgłaszaniem zmian planów podziału pracy jednostek administracyjnych Z. M. Zarządzenie Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 6 lipca 1948 r. o planach podziału pracy (Gaz. Urz. Z. M. Nr 12, poz. 78) nałożyło na wszystkie jednostki administracyjne obowiązek zawiadamiania Wydziału Organizacyjnego Z. M. o zmianach planów podziału pracy w ciągu 3 dni od dnia przeprowadzenia zmiany; od dnia wejścia w życie niniejszego zarządzenia po dzień dzisiejszy zaszły w niektórych jednostkach administracyjnych duże zmiany planu podziału pracy, a mimo to jednostki te nie wypełniły obowiązku zgłoszenia tych zmian. Również żądane przez Wydział Personalny Z M. materiały w sprawach osobowych, których przedłożenia w ściśle oznaczonym terminie wymagają władze nadzorcze, przesyłane są niejednokrotnie — po telefonicznych upomnieniach — z kilkudniowym opóźnieniem; w dodatku materiały te często są opracowane niedokładnie, a nawet w sposób zupełnie nieodpowiadający zleceniu. To samo dotyczy materiałów opracowywanych na zlecenie władz nadzorczych. Tego rodzaju postępowanie dezorganizuje aparat administracji i gospodarki miejskiej oraz naraża miasto i interes społeczny na poważne szkody.

Przyczyną stwierdzonych niedomagań w większości wypadków jest zła organizacja wewnętrzna pracy, niedbalstwo pracowników i brak należytego nadzoru ze strony przełożonych. Celem uniknięcia na przyszłość tych niedociągnięć wszystkie jednostki administracyjne Z. M., zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa obowiązane są przy wykonywaniu prac zleconych przez władze nadzorcze stosować się ściśle do okólnika nr 78 Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 20 sierpnia 1945 r. w sprawie dotrzymywania terminów załatwienia spraw oraz okólnika Nr 9 Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 24 stycznia 1947 r. o składaniu sprawozdań Urzędowi Wojewódzkiemu (Gaz. Urz. Z. M. Nr 1, poz. 6), natomiast odnośnie wydawania zleceń przez jednostki admini-

stracyjne Z. M. oraz wykonywania zleconych przez nie prac przestrzegać następujących zasad postępowania:

1) Zlecenia prac należy formułować w sposób wyczerpujący i jasny. Jeżeli sformułowanie zlecenia nasuwa wątpliwości, należy natychmiast zwrócić się do jednostki zlecającej o wyjaśnienie, a nie wykonywać pracy w sposób dowolny.
2) Przy zlecaniu prac należy ustalać terminy ich wykonania w sposób odpowiadający istotnym potrzebom. Jednostki zlecające prace, wymagające dłuższego opracowania, winny — w miarę możności — ustalać termin ich wykonania w porozumieniu z jednostkami, które mają wykonać zlecenie. W wypadkach zlecania prac urzędom obwodowym należy stosować się do okólnika Nr 52 Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 9 października 1948 r. o ustalaniu terminów dla wykonywania przez urzędy obwodowe czynności pomocniczych na polecenie wydziałów, urzędów i biur Z. M. oraz o korespondencji z urzędami obwodowymi (Gaz. Urz. Z. M. Nr 18, poz. 112).
3) Zlecone prace należy wykonywać w ustalonym terminie. Jeżeli nie ma możności wykonania zleconej pracy w oznaczonym terminie, nie wolno samowolnie odkładać wykonania pracy na termin późniejszy, lecz należy zawiadomić jednostkę zlecającą o niemożności dotrzymania terminu i wspólnie z nią ustalić termin ostateczny. Zawiadomienie to nie może być uważane za załatwienie sprawy i winno być dokonane nie z końcem zakreślonego terminu, lecz niezwłocznie z chwilą stwierdzenia niemożności wykonania pracy w wyznaczonym terminie.
4) Jednostki administracyjne Z. M. obowiązane są zawiadamiać mnie — za pośrednictwem Wydziału Organizacyjnego Z. M. — o wypadkach niedotrzymania terminu wykonania zleconych przez nie prac. W razie wpłynięcia takiego zgłoszenia, Wydział Organizacyjny Z. M. przedłoży mi je wraz z odpowiednimi wnioskami. Przeciwko pracownikom, z których winy nie dotrzymano terminu wykonania pracy, zostanie wdrożone postępowanie dyscyplinarne.

Kierownicy jednostek administracyjnych Z. M., zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw obowiązani są roztoczyć należyty nadzór nad przestrzeganiem zasad niniejszego okólnika.

(Nr Org. Zarz. 77/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

16

OKÓLNIK Nr 9

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 9 lutego 1949 r.

o godzinach urzędowych w biurze Zarządu Miejskiego.

W związku z okólnikiem Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 14 stycznia 1948 r., urzędowanie w sobotę, L. dz. Org. IV-1/11031/1/48 (Dz. Urz. M. A. P. Nr 3, poz. 13) ustalam godziny urzędowe od poniedziałku do soboty włącznie na godziny od 8 do 15.

W tym czasie wszystkie jednostki administracyjne Z. M. pracują bez przerwy.

Równocześnie traci moc obowiązującą okólnik Nr 62 Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 12 lipca 1945 r. w sprawie godzin urzędowych w biurach Zarządu Miejskiego.

(Nr Org. Org. 34/47)

Prezydent Miasta:
w z. *Stefan Dziwlik*
Wiceprezydent

17

OKÓLNIK Nr 10

Zarządzenie

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 14 lutego 1949 r.

o opracowywaniu i przedkładaniu wniosków kolegialnym organom ustrojowym Gminy oraz o przedkładaniu uchwał tych organów do zatwierdzenia.

Na podstawie art. 33 dekretu z dnia 23 listopada 1944 r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 74) oraz art. 46 ust. (1) i (2) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. Kolegium Zarządu Miejskiego należy przedkładać wnioski odnośnie:

a) wszystkich spraw, które stosownie do obowiązujących przepisów wymagają uchwały bądź opinii kolegium Zarządu Miejskiego,
b) wszystkich spraw, które stosownie do obowiązujących przepisów wymagają uchwały bądź opinii Miejskiej Rady Narodowej lub jej Prezydium.

§ 2. 1. Wnioski na kolegium Zarządu Miejskiego powinny zawierać:

a) oznaczenie sprawozdawcy (nazwisko, imię i stanowisko służbowe pracownika),
b) wyciąg sprawy,
c) treść wniosku w pełnym brzmieniu.

2. Przy opracowywaniu wniosków należy stosować się do zasad techniki legislacyjnej, przyjętych w Gazecie Urzędowej Zarządu Miejskiego. Wnioski we wszystkich sprawach, w których stanowi Miejska Rada Narodowa lub jej Prezydium przed zgłoszeniem ich do porządku obrad kolegium należy uzgodnić pod względem techniki legislacyjnej z Wydziałem Organizacyjnym Z. M. w trybie przewidzianym w § 3 ust. 1 lit. a) do c) niniejszego zarządzenia.

3. Wnioski, zawierające projekty uchwał Miejskiej Rady Narodowej należy redagować w ten sposób, ażeby jedną uchwałą nie obejmować łącznie zarówno uchwał w sprawach podlegających zatwierdzeniu przez władzę nadzorczą, jak i w sprawach niepodlegających temu zatwierdzeniu.

§ 3. 1. Wnioski na kolegium Zarządu Miejskiego zgłaszają Wydziałowi Organizacyjnemu Z. M.:

a) jednostki administracyjne Z. M. — bezpośrednio,
b) zakłady dobra publicznego — za pośrednictwem rzeczowo właściwych jednostek administracyjnych Z. M.
c) przedsiębiorstwa miejskie — za pośrednictwem Wydziału Przedsiębiorstw Z. M.

2. Wnioski na kolegium należy zgłaszać bieżąco, a najpóźniej na 3 dni przed terminem posiedzenia.

Sprawy niecierpiące zwłoki zgłoszone po tym terminie można przedkładać kolegium poza porządkiem obrad jedynie za uprzednią zgodą Prezydenta Miasta.

3. Wnioski na kolegium należy zgłaszać w 3 egzemplarzach, zaś wnioski w sprawach skomplikowanych i trudnych, jak w sprawach statutów miejscowych, danin komunalnych, regulaminów itp — w 13 egzemplarzach.

§ 4. 1. Na posiedzeniach kolegium Zarządu Miejskiego winni być obecni kierownicy tych jednostek administracyjnych Z. M., zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich, których sprawy objęte są porządkiem obrad posiedzenia. Kierownicy ci obowiązani są do referowania na posiedzeniu spraw imieniem Prezydenta Miasta, chyba, że otrzymają odmienne polecenia.

2. Na posiedzeniach winni być obecni, niezależnie od rodzaju spraw objętych porządkiem obrad, Dyrektor Zarządu Miejskiego, Dyrektor Budownictwa Miejskiego, naczelnicy wydziałów: Finansowego, Kontroli, Kwaterunkowego, Organizacyjnego, Personalnego, Przedsiębiorstw, Kierownik Samodzielnego Referatu Planowania Gospodarczego i Referent Prasowy.

§ 5. Niezwłocznie po posiedzeniu kolegium Zarządu Miejskiego właściwe jednostki administracyjne Z. M., zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa miejskie obowiązane są przedłożyć protokolantowi w potrzebnej ilości egzemplarzy teksty wniosków rozpatrywanych na posiedzeniu celem zaopatrzenia ich odpowiednią klauzulą, stwierdzającą treść powziętych uchwał.

§ 6. Wnioski na Miejską Radę Narodową lub jej Prezydium powinny zawierać:

a) oznaczenie sprawozdawcy,
b) wyciąg sprawy,
c) stan sprawy i uzasadnienie wniosku,
d) treść wniosku w brzmieniu nadanym wnioskowi uchwałą kolegium Zarządu Miejskiego .

Do wniosków tych należy dołączyć zestawienie liczbowe, wykresy itp. materiały, jeżeli szczególne przepisy lub rodzaj sprawy tego wymagają.

§ 7. 1. Wnioski na Miejską Radę Narodową lub jej Prezydium zgłaszają Biuru Miejskiej Rady Narodowej jednostki administracyjne Z. M., zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa miejskie w trybie przewidzianym w § 3 ust. 1 lit. a) do c) niniejszego zarządzenia.

2. Wnioski należy zgłaszać niezwłocznie, a najpóźniej do 3 dni po rozpatrzeniu ich przez kolegium Zarządu Miejskiego. Zgłaszanie wniosków nierozpatrzonych uprzednio przez kolegium jest niedopuszczalne.

3. Wnioski należy zgłaszać w 7 egzemplarzach.

§ 8. Na posiedzeniach Miejskiej Rady Narodowej winni być obecni Dyrektor Zarządu Miejskiego, kierownicy wszystkich jednostek administracyjnych Z. M., za wyjątkiem urzędów obwodowych i urzędów stanu cywilnego oraz kierownicy wszystkich zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich.

§ 9. Niezwłocznie po posiedzeniu Miejskiej Rady Narodowej lub jej Prezydium właściwe jednostki administracyjne Z. M., zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa miejskie obowiązane są przedłożyć Sekretarzowi M. R. N. w potrzebnej ilości egzemplarzy teksty wniosków rozpatrywanych przez te organy celem zaopatrzenia ich odpowiednią klauzulą, stwierdzającą treść powziętych uchwał.

§ 10. 1. Uchwały kolegium Zarządu Miejskiego, Miejskiej Rady Narodowej lub jej Prezydium, które stosownie do obowiązujących przepisów wymagają zatwierdzenia władzy nadzorczej, właściwe jednostki administracyjne Z. M., zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa miejskie przedkładają władzy nadzorczej do zatwierdzenia za pośrednictwem Urzędu Wojewódzkiego — Wydział Samorządowy — w trybie przewidzianym w § 3 ust. 1 lit. a) do c) niniejszego zarządzenia.

2. Uchwały należy przedkładać w ciągu dni 15 po ich powzięciu.

3. Uchwały należy przedkładać w 3 egzemplarzach w formie uwierzytelnionych wyciągów z protokołów posiedzenia, dołączając wymagane załączniki.

§ 11. Odpis pisma Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w sprawie zatwierdzenia uchwały Miejskiej Rady Narowowej lub jej Prezydium należy bezzwłocznie przesłać Biuru Miejskiej Rady Narodowej oraz Wydziałowi Organizacyjnemu Z. M.

§ 12. Przed zatwierdzeniem uchwały nie wolno zamieszczać w prasie ogłoszeń w sprawach, będących jej przedmiotem.

§ 13. 1. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie natychmiast.

2. Równocześnie tracą moc obowiązującą:

a) okólnik Nr 17 z dnia 15 lutego 1946 r. o przedkładaniu uchwał Miejskiej Rady Narodowej do zatwierdzenia, uzupełniony okólnikiem Nr 24 z dnia 5 marca 1946 r.,
b) okólnik Nr 56 z dnia 11 listopada 1948 r. o wprowadzeniu jednolitych zasad techniki legislacyjnej przy opracowywaniu wniosków Zarządu Miejskiego w sprawach, w których stanowi Miejska Rada Narodowa (Gaz. Urz. Z. M. Nr 21, poz. 128).

3. Zarządzenie niniejsze nie narusza przepisów zawartych w okólniku Nr 75 z dnia 4 lipca 1946 r. o właściwości jednostek organizacyjnych Z. M. w sprawa[illegible]płat i tzw. specjalnych dopłat (Gaz. Urz. Z. M. Nr [illegible] poz. 25).

(Z[illegible]rg. Zarz.)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

Adres redakcji i administracji: Zarząd Miejski w stoł. król. mieście Krakowie, Wydział Organizacyjny. Ratusz, pl. WW. Świętych 3/4. Godziny dla stron od 10—12.

Administracja przyjmuje zgłoszenia na prenumeratę i sprzedaje pojedyncze numery.
Prenumerata kwartalna wynosi 400 zł.

Nakładem Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajska 13 — M 510166 **Cena 50 zł.**